ELECTRONIC
CROSSOVER NETWORK SEPARATEUR ELECTRONIQUE

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI

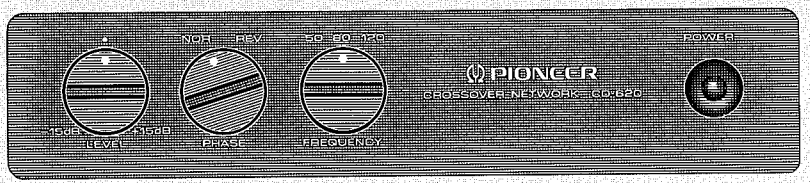
Thank you for purchasing this PIONEER product. Before attempting operation, be sure to read this manual.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER. Avant de l'utiliser, prendre soin de lire ce manuel.

Vielen Dank für den Kauf dieses PIONEER Produkts. Diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen.

Muchas gracias por la adquisición de este producto PIONEER. Antes de tratar de operarlo, lea atentamente este manual.

Grazie per aver acquistato questo prodotto PIONEER. Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare questa unità.



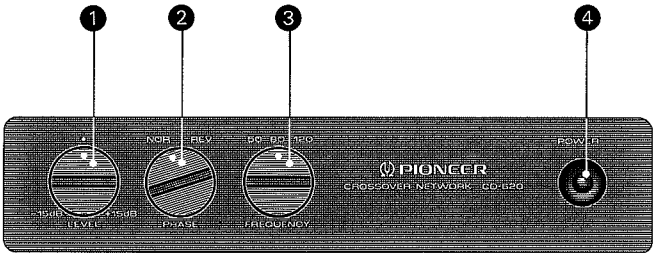
PIONEER®

CD-920

Features

- Sub-woofer control for adjustment of low range sound to the desired level.
- Sub-woofer phase switching device for smooth blending of sub-woofer output and output from other speakers.
- Frequency switching device for 3-point switching of the low pass filter and high pass filter in accordance with the vehicle's acoustic characteristics and the speakers being used.

Controls and Their Use



❶ Sub-woofer level control

Allows adjustment of the output level of the sub-woofer speaker. Use this control to adjust the low range of the output.

❷ Phase switch

Allows switching of the pahase of the sub-woofer speaker. Usually this switch is left in the NOR (normal) position. Set to the REV (reverse phase) position to switch the phase to accommodate for speaker position and music type.

❸ Crossover frequency switch

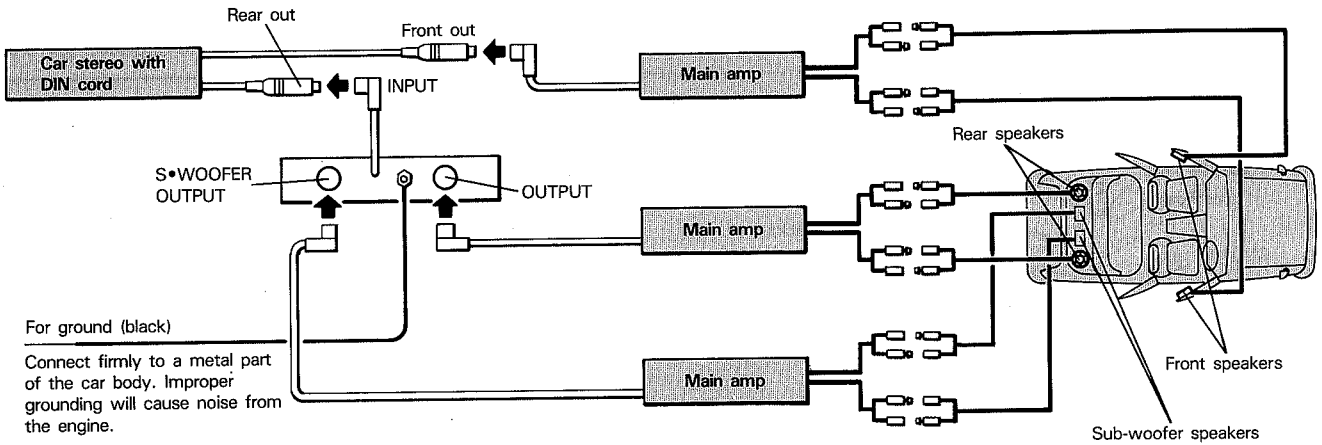
Allows switching of the crossover frequency of the sub-woofer speaker between the upper limit of the low range (LOW) and the lower limit of the mid to high range (HIGH). Theoretically, this setting should be made considering such factors as the acoustic characteristics of the vehicle, the speaker being used, and the type of music being listened to. In practice, experiment and find the setting that sounds best.

❹ Power indicator

Lights when the unit is ON.

Connecting the Units

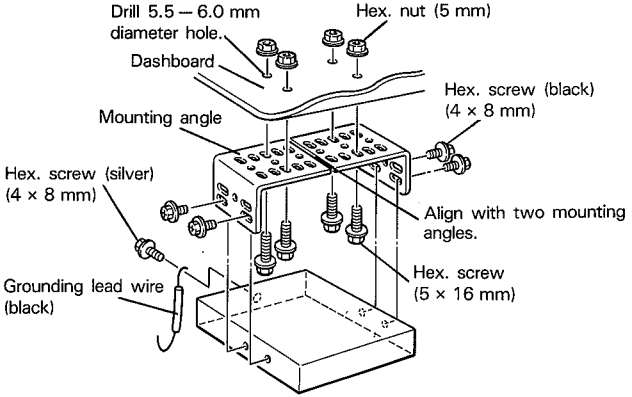
- Before making final connections, make temporary connections then operate the unit to check for any connecting cord problems.
- Refer to the main amp instruction manual for details on correct connection of speakers and power supply.
- Don't run the leads of the input cord of this unit and the main amp speaker leads close together. If you do, the deck or tuner will generate unwanted noise.
- If the distance between this unit and the main amp is too far to make proper connections, please buy the optional exclusive extension cord for the Component Car Stereo.



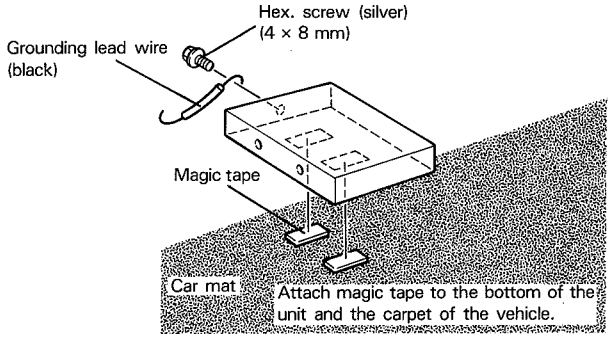
Installation

- Be sure to use the parts supplied and install the unit securely. If parts other than those supplied (specified) are used, they may loosen or cause damage to internal parts.
- Be sure to install the unit in a places where the driver is not bothered and where there is no danger of passengers being injured in case of sudden stops.
- Be sure to consult your dealer before making any holes in the car.
- Cooling efficiency is degraded by making installations in hot places such as near the heater outlet, in the glove compartment and under floor mats that are tightly closed.
- Rain water easily gets on the floor near the door. Also, don't make an installation on the driver seat base because it may interfere with the driver.
- For installations under the front seat, be sure not to obstruct the seat slide. Also, be extremely careful not to let the cords get caught in the slide mechanism where they may be damaged and cause a short.
- To prevent short-circuits, be sure to disconnect the negative battery terminal before wiring the system up.
  When you finish the installation, be sure to make one more check to be sure everything is done correctly. Reinstall all car pars that were removed. Reconnect the negative battery lead.

When a Mounting Angle is Used


Drill 5.5 – 6.0 mm diameter hole.
Hex. nut (5 mm)
Dashboard
Hex. screw (black) (4 × 8 mm)
Mounting angle
Hex. screw (silver) (4 × 8 mm)
Align with two mounting angles.
Hex. screw (5 × 16 mm)
Grounding lead wire (black)

Using Magic Tape


Hex. screw (silver) (4 × 8 mm)
Grounding lead wire (black)
Magic tape
Car mat
Attach magic tape to the bottom of the unit and the carpet of the vehicle.

Precautions

- Set air conditioning or heating for suitable temperature because there may be extreme changes in temperature during summer or winter.
- Use this function when driving if outside noise is too loud.
- Enough care must be taken against battery overdischarge caused by long operation of the set at a high sound level when the engine is not running or is idling.

In case of trouble
When the unit does not operate properly, contact your dealer or the nearest authorized PIONEER Service Station.

Specifications

Power source	DC 14.4 V (10.8 – 15.6 V allowable)
Grounding system	Negative type
Dimensions	120(W) x 25(H) x 150(D) mm
Weight	0.5 kg
Gain	– 2 dB
Sub-woofer level control	– 15 – + 15 dB
Frequency response	10 – 30,000 Hz (± 1 dB)
Distortion	0.05% (1 kHz, 70 mV)
Signal-to-noise ratio	99 dB (IEC-A network)
Crossover frequency	50 Hz/80 Hz/120 Hz
Crossover slope	12 dB/octave
Phase switch	Normal/reverse
Input impedance	22 kΩ
Output impedance	1 kΩ
Max. output level	250 mV

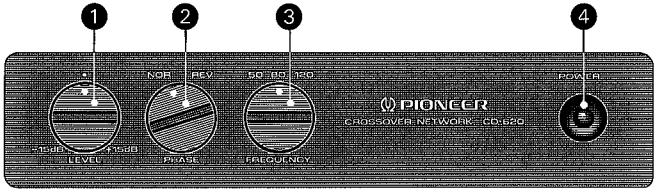
Note:
Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.

ENGLISH

Caractéristiques

- Commande de boomers auxiliaires pour le réglage des graves au niveau désiré.
- Dispositif de changement de phase de boomers auxiliaires pour un dosage doux de la sortie des boomers auxiliaires et de celle des autres haut-parleurs.
- Dispositif de changement de fréquence pour une commutation à trois niveaux des filtres passe-bas et passe-haut en fonction des caractéristiques acoustiques du véhicule et des haut-parleurs employés.

Nomenclature et Utilisation



❶ Commande de niveau de boomers auxiliaires

Permet le réglage du niveau de sortie des boomers auxiliaires. Utiliser cette commande pour régler les graves.

❷ Commutateur de phase

Permet le changement de la phase des boomers auxiliaires. Généralement ce commutateur est laissé sur la position NOR (normal). Le mettre sur la position REV (phase inverse) pour changer la phase pour adaptation à la position des haut-parleurs et à la sorte de musique.

❸ Commutateur de fréquence de transfert

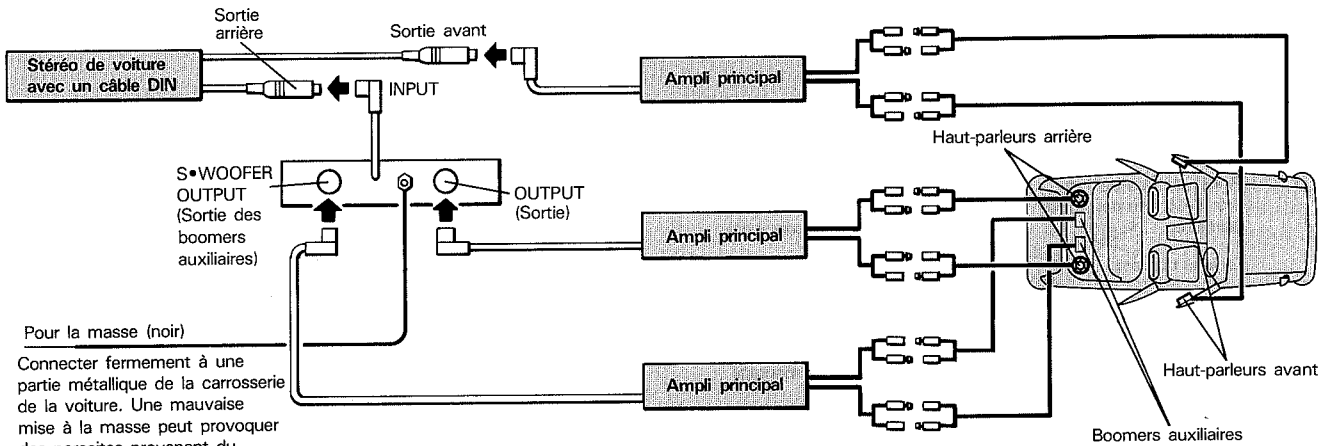
Permet la commutation de la fréquence de transfert des boomers auxiliaires entre la limite supérieure de la gamme basse (LOW) et la limite inférieure de la gamme moyenne à haute (HIGH). Théoriquement, ce réglage doit être fait en considérant les facteurs tels que les caractéristiques acoustiques du véhicule, les haut-parleurs employés et la sorte de musique que l'on écoute. En pratique, faire des essais pour trouver le réglage qui donne la meilleure sonorité.

❹ Témoin d'alimentation

S'allume quand l'appareil est sous tension.

Connexion des Unités

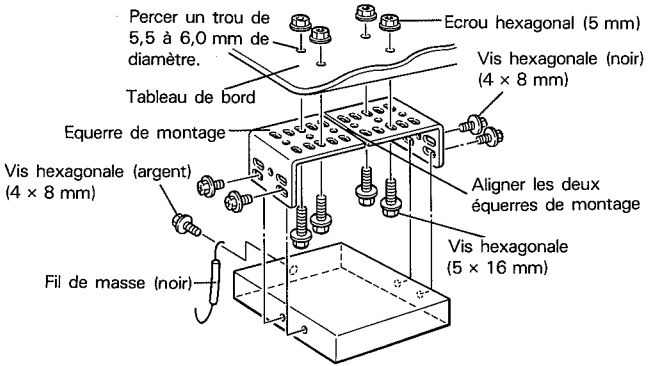
- Avant d'effectuer les connexions finales, effectuer des connexions provisoires, puis faire fonctionner l'unité afin de déceler tout problème dans les cordons de connexion.
- Se reporter au manuel d'instructions de l'ampli principal pour les détails concernant la connexion correcte des haut-parleurs et de l'alimentation.
- Ne pas faire passer les fils du cordon d'entrée de cet appareil et les fils de haut-parleur de l'ampli principal près les uns des autres. Le magnétocassette ou le tuner pourrait générer des parasites.
- Si la distance entre cet appareil et l'ampli principal est trop grande pour effectuer des connexions correctes, acheter la rallonge exclusive (en option) pour autostéréo à éléments.


Sortie arrière
Sortie avant
Stéréo de voiture avec un câble DIN
INPUT
Ampli principal
Haut-parleurs arrière
S•WOOFER OUTPUT (Sortie des boomers auxiliaires)
OUTPUT (Sortie)
Ampli principal
Pour la masse (noir)
Connecter fermement à une partie métallique de la carrosserie de la voiture. Une mauvaise mise à la masse peut provoquer des parasites provenant du moteur.
Ampli principal
Haut-parleurs avant
Boomers auxiliaires

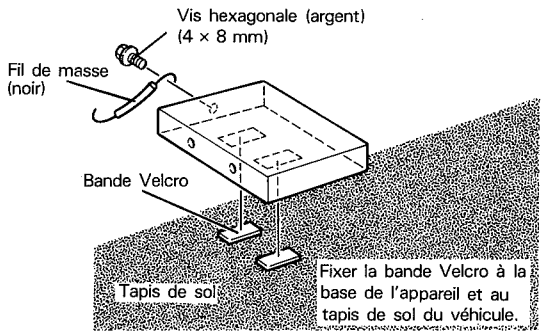
Installation

- S'assurer de n'utiliser que les composants fournis et d'installer l'appareil correctement. Si d'autre éléments que ceux fournis d'origine sont utilisés, il peut se produire des desserrements ou des dommages internes.
- S'assurer d'établir les installations dans des endroits où le conducteur ne sera pas gêné et où il n'y a pas de danger que les passagers puissent être blessés en cas de freinage brusque.
- S'assurer de consulter un concessionnaire avant de percer des trous dans une voiture.
- L'efficacité du refroidissement est diminuée lorsque les installations sont faites dans des endroits chauds, comme près d'un évent de chauffage, dans la boîte à gants et sous des tapis de sol qui sont serrés.
- L'eau de pluie peut facilement pénétrer sur le plancher, près de la portière. Ne pas non plus installer l'unité sur la base du siège du conducteur parce qu'elle pourrait gêner le conducteur.
- Pour une installation sous le siège avant, s'assurer de ne pas bloquer le mécanisme d'avancée du siège. Prendre également des précautions afin que les fils ne se prennent pas dans ce mécanisme car ils pourraient être endommagés et provoquer un court-circuit.
- Afin d'éviter tout risque de court-circuit, s'assurer de déconnecter la borne négative de batterie avant de brancher le système. Lorsque l'installation est terminée, effectuer une nouvelle vérification afin de s'assurer que tout est correct. Reposer toutes les pièces de la voiture qui ont été déposées. Reconnecter le câble négatif de la batterie.

Lorsqu'une équerre de montage est utilisée


Percer un trou de 5,5 à 6,0 mm de diamètre.
Ecrou hexagonal (5 mm)
Vis hexagonale (noir) (4 × 8 mm)
Tableau de bord
Equerre de montage
Vis hexagonale (argent) (4 × 8 mm)
Aligner les deux équerres de montage
Vis hexagonale (5 × 16 mm)
Fil de masse (noir)

Utilisation de bande Velcro


Vis hexagonale (argent) (4 × 8 mm)
Fil de masse (noir)
Bande Velcro
Tapis de sol
Fixer la bande Velcro à la base de l'appareil et au tapis de sol du véhicule.

Précautions

- Pour assurer un bon fonctionnement de cet appareil, garder la température du véhicule dans les limites normales, en utilisant la climatisation d'air ou le chauffage.
- Utiliser cette fonction lorsque l'on conduit la voiture, au cas où le bruit provenant de l'extérieur est excessif.
- Eviter toute décharge excessive de la batterie causée par une utilisation prolongée de l'ensemble à un volume élevé lorsque le moteur est arrêté ou au ralenti.

En cas de difficultés
Si votre unité ne fonctionne pas correctement, consultez votre distributeur ou le service autorisé PIONEER le plus proche.

Caractéristiques

Source d'alimentation ..... 14,4 V CC (10,8 à 15,6 V admissible)
Système de mise à la masse ..... Type négatif
Dimensions ..... 120(L) x 25(H) x 150(P) mm
Poids ..... 0,5 kg
Gain ..... −2 dB
Commande de niveau de boomers auxiliaires ..... −15 à +15 dB
Réponse en fréquence ..... 10 à 30.000 Hz (±1 dB)
Distorsion ..... 0,05% (1 kHz, 70 mV)
Rapport signal/bruit ..... 99 dB (réseau IEC-A)
Fréquence de chevauchement ..... 50 Hz/80 Hz/120 Hz
Pente de chevauchement ..... 12 dB/octave
Commutateur de phase ..... Normal/inverse
Impédance d'entrée ..... 22 kΩ
Impédance de sortie ..... 1 kΩ
Niveau maxi de sortie ..... 250 mV

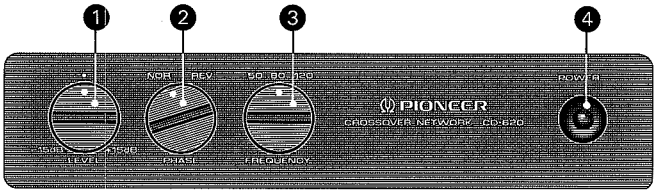
Remarque:
Suite aux améliorations apportées à ces équipements leurs caractéristiques et leur conception sont sujettes à modification sans préavis.

FRANÇAIS

Merkmale

- Justierung des Tieftonbereiches durch Einstellung des Tieftonlautsprecherreglers auf den gewünschten Pegel.
- Tieftonlautsprecher-Phasenschalter für reibungslose Verschmelzung von Ausgabe der Tieftonlautsprecher und anderer Lautsprecher.
- Frequenzschalter mit drei Einstellungen des Tiefpaßfilters und Hochpaßfilters entsprechend der akkustischen Eigenschaften des Fahrzeuges und der verwendeten Lautsprecher.

Bezeichnung und Gebrauch der Bedienungselemente



❶ Steuerung des Tieftonlautsprecherpegels

Ermöglicht Justierung des Ausgangspegels des Tieftonlautsprechers. Diesen Regler verwenden, um die Tiefbereiche der Ausgabe zu justieren.

❷ Phasenschalter

Ermöglicht Umschalten von der Phase der Tieftonlautsprecher. Normalerweise sollte dieser Schalter auf die Position NOR (normal) eingestellt sein. Den Schalter auf die Position REV (Phasen umkehren) einstellen, um die Phase entsprechend der Lautsprecherposition und des Musiktyps einzuschalten.

❸ Überschneidungsfrequenzschalter

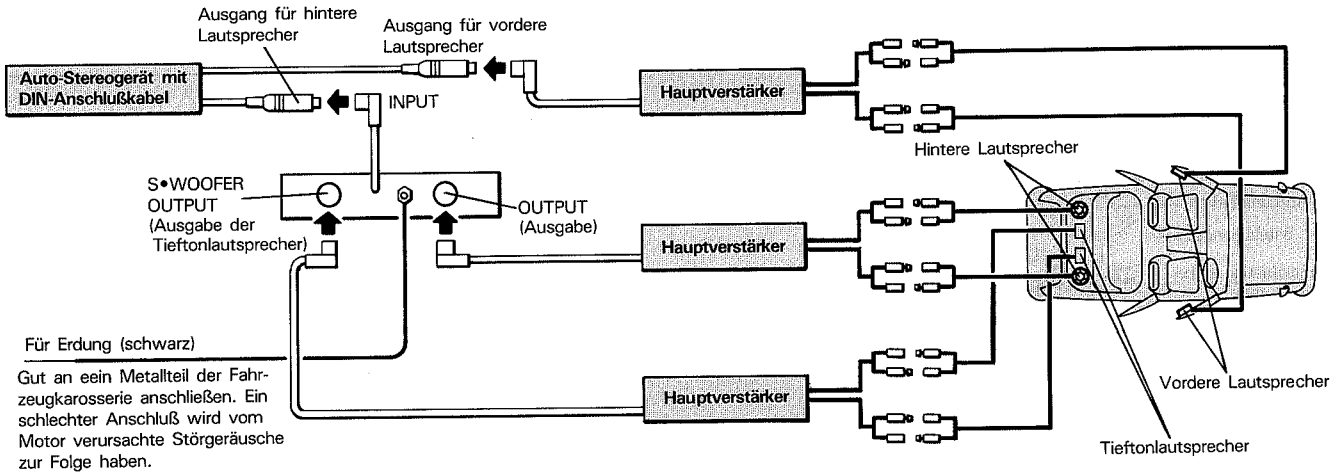
Mit diesem Schalter wird die Umstellung der Überschneidungsfrequenz des Tieftonlautsprechers zwischen oberer Grenze des unteren Bereiches (LOW) und der unteren Grenze des mittleren bis hohen Bereiches (HIGH) ermöglicht. Im Prinzip sollte diese Einstellung unter Beachtung der akkustischen Eigenschaften des Fahrzeuges, der verwendeten Lautsprecher und der Art der gehörten Musik vorgenommen werden. In der Praxis ist es am besten zu experimentieren, bis die Einstellung gefunden wird, die sich am besten anhört.

❹ Netzanzeige

Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Anschluss der Geräte

- Vor dem entgültigen Anschluß der Geräte zuerst provisorische Anschlüsse vornehmen und das Gerät betreiben, um sicherzugehen, daß der Anschluß keine Probleme bereitet.
- Für Einzelheiten zum-korrekten Anschluß der Lautsprecher und der Stromzuleitung die Bedienungsanleitung des Hauptverstärkers einsehen.
- Die Zuleitungen der Eingangskabel dieses Geräts und des Hauptverstärkers nicht zu dicht beieinander verlegen, da hierdurch von Deck oder Tuner unerwünschtes Rauschen erzeugt wird.
- Falls der Abstand zwischen diesem Gerät und dem Hauptverstärker zu groß ist, um die Geräte anzuschließen, bitte das getrennt erhältliche Verlängerungskabel für Komponenten-Autostereoanlagen verwenden.

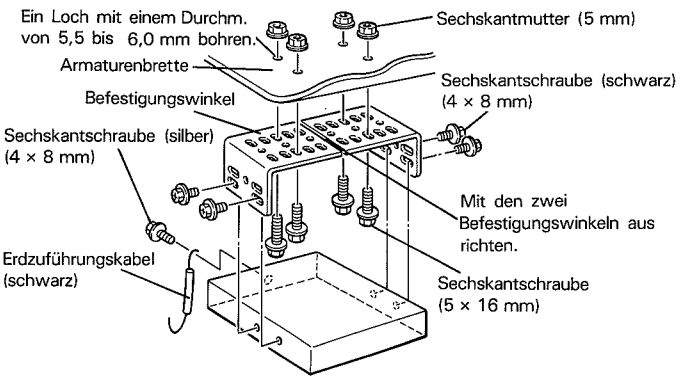


DEUTSCH

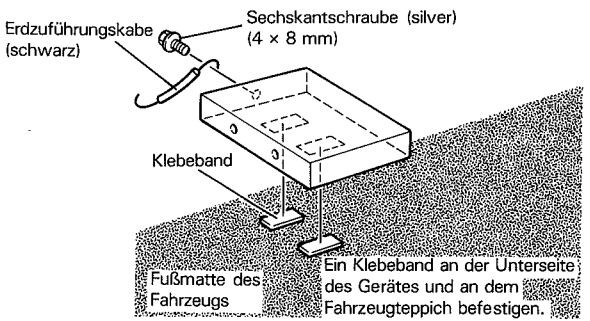
Einbau

- Darauf achten, daß alle Zubehörteile fest und wie angegeben angeschlossen werden. Falls andere als angegebene Zubehörteile verwendet werden, so besteht die Gefahr, daß die inneren Teile beschädigt werden oder brechen könnten.
- Die Geräte so einbauen, daß sie den Fahrer nicht behindern und keine Gefahr für Verletzungen der insassen bei plötzlichem Bremsen darstellen.
- Vor dem Ausschneiden von Öffnungen in der Fahrzeugkaroserie unbedingt den Händler befregen.
- Die Wirksamkeit der Kühlung wird durch den Einbau an Orten mit hohen Temperaturen vermindert, wie in der Nähe des Warmluftaustritts der Heizung, Handschuhfach und unter Fußmatten, die feest verlegt sind.
- Regenwasser sammelt sich leicht auf dem Boden neben der Tür. Ebenso keinen Einbau auf dem Unterbau des Fahrersitzes vornehmen, weil dies den Fahrer behindern könnte.
- Beim Einbau unter dem Vordersitz unbedingt darauf achten, daß die Gleitschiene nicht blockiert wird. Ebenso sorgfältig darauf achten, daß die Kabel sich nicht im Gleitmechanismus verfangen, wo sie beschädigt werden und einen Kurzschluß verursachen können.
- Vor dem Anschließen der Anlage Den Minusdraht von der Batterié abklemmen, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
  Nach Beendigung des Einbaus unbedingt prüfen, ob alles ordnungsgemäß montiert ist. Alle vorher ausgebauten Fahrzeugteile wieder einbauen. Verbindung des Minus-Drahts zur Batterie wiederherstellen.

Verwendung eines Befestigungswinkels


Ein Loch mit einem Durchm. von 5,5 bis 6,0 mm bohren.
Sechskantmutter (5 mm)
Armaturenbrette
Sechskantschraube (schwarz) (4 × 8 mm)
Befestigungswinkel
Sechskantschraube (silber) (4 × 8 mm)
Mit den zwei Befestigungswinkeln aus richten.
Erdzuführungskabel (schwarz)
Sechskantschraube (5 × 16 mm)

Verwendung von Klebeband


Erdzuführungskabe (schwarz)
Sechskantschraube (silver) (4 × 8 mm)
Klebeband
Fußmatte des Fahrzeugs
Ein Klebeband an der Unterseite des Gerätes und an dem Fahrzeugteppich befestigen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Klimaanlage oder Heizung auf angemessene Temperaturen einstellen, um extreme Temperaturwechsel im Winter und Sommer zu vermeiden.
- Diese Funktion verwenden, wenn die Außengeräusche zu laut sind.
- Bei längeren Betrieb mit hohen Lautstärken während Motorstillstand oder Leerlaufbetrieb ist auf den Ladezustand der Batterie zu achten, um zu starke Entladung zu vermeiden.

Bei Störungen
Bei Betriebsstörungen den Händler oder die nächste PIONEER Kundendienststelle kontaktieren.

Technische Daten

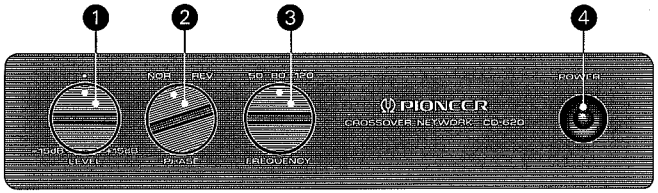
Stromversorgung
..... 14,4 V Wechselstrom (10,8 bis 15,6 V vertretbar)
Erdung ..... Negativ
Abmessungen ..... 120(B) x 25(H) x 150(T) mm
Gewicht ..... 0,5 kg
Verstärkung ..... −2 dB
Pegelkontrolle der Basslautsprecher ..... −15 bis +15 dB
Frequenzgang ..... 10 − 30.000 Hz (±1 dB)
Verzerrung ..... 0,05% (1 kHz, 70 mV)
Rauschabstand ..... 99 dB (IEC-A Netz)
Überschneidingsfrequenz ..... 50 Hz/80 Hz/120 Hz
Überschneidingsabfall ..... 12 dB/Oktave
Phasenschalter ..... Normal/Umgekehrt
Eingangsimpedanz ..... 22 kΩ
Ausgangsimpedanz ..... 1 kΩ
Höchstausgangspegel ..... 250 mV

Hinweis:
Änderungen der technischen Daten und des Designs bleiben aufgrund von Produktverbesserungen ohne Ankündigung vorbehalten.

Características

- Control del altavoz auxiliar de graves para ajuste del sonido bajo al nivel deseado.
- Dispositivo de conmutación de fase del altavoz auxiliar de graves para la uniforme combinación del sonido de salida del altavoz auxiliar de graves con el de los otros altavoces.
- Dispositivo de conmutación de frecuencias para la conmutación de 3 puntos del filtro pasabajo y filtro pasaalto de acuerdo con las características acústicas del vehículo y según los altavoces usados.

Nomenclatura y Uso



❶ Control de nivel del altavoz auxiliar de graves

Permite el ajuste del nivel de salida del altavoz auxiliar de graves. Utilice este control poara regular el alcance bajo del sonido de salida.

❷ Interruptor de fase

Permite la conmutación de la fase del altavoz auxiliar de graves. Generalmente este interruptor se deja en la posición NOR (Normal). Ponga este interruptor en la posición REV (Fase inversa) para cambiar la fase a fin de adaptar a la posición de los altavoces y al tipo de música.

❸ Interruptor de frecuencia de transición

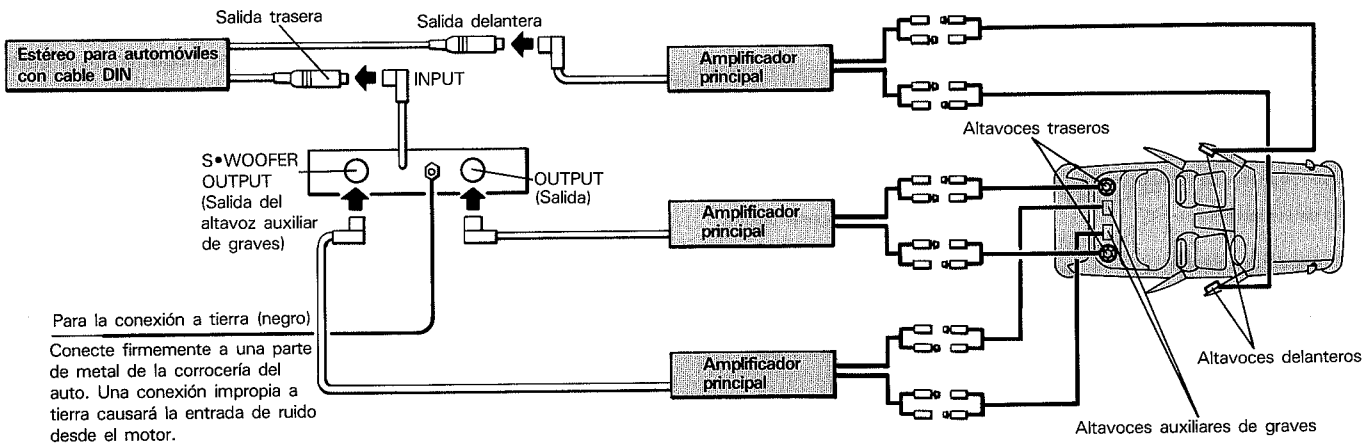
Permite la conmutación de la frecuencia de transición del altavoz auxiliar de graves entre el límite superior de la gama baja (LOW) y el límite inferior de la gama media a alta (HIGH). Teóricamente, esta regulación debe efectuarse considerando tales factores como las características acústicas del vehículo, el altavoz usado y el tipo de música que a escucharse. En la práctica, ensaye y encuentre la graduación para el mejor sonido.

❹ Indicador de potencia

Se enciende al poner la unidad en ON.

Conexión de las Unidades

- Antes de hacer las conexiones finales, haga las conexiones provisionales y luego opere la unidad para confirmar si hay algún problema en los cables de conexión.
- Refiérase al manual de instrucciones del amplificador principal para más detalles en la conexión de los altavoces y de la fuente de alimentación.
- No coloque juntos los cables de entrada de esta unidad y de los altavoces del amplificador principal. Si lo hace, el tocacintas o el sintonizador generará ruido desagradable.
- Si la distancia entre esta unidad y el amplificador principal es demasiado grande para poder hacer las conexiones correctas, adquiera el cable de extensión opcional exclusivo para el estéreo de autos.

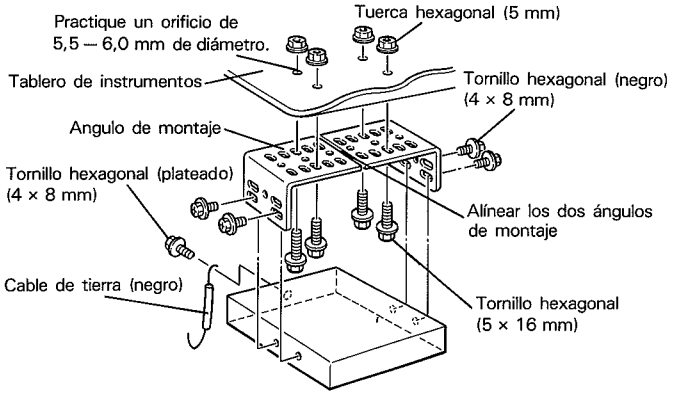

Salida trasera
Salida delantera
Estéreo para automóviles con cable DIN
INPUT
Amplificador principal
Altavoces traseros
S•WOOFER OUTPUT (Salida del altavoz auxiliar de graves)
OUTPUT (Salida)
Amplificador principal
Para la conexión a tierra (negro)
Conecte firmemente a una parte de metal de la corrocería del auto. Una conexión impropia a tierra causará la entrada de ruido desde el motor.
Amplificador principal
Altavoces delanteros
Altavoces auxiliares de graves

ESPAÑOL

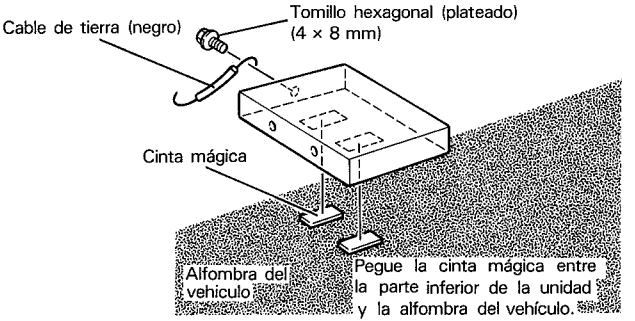
Instalación

- Utilice únicamente las piezas suministradas, y fije la unidad firmemente. Si se utilizan piezas diferentes de las suministradas (especificadas), existe el peligro de que se aflojen o causen daños en el interior del equipo.
- Efectúe las instalaciones en una posición adecuada, de manera que no representen un obstáculo para el conductor y de manera que no exista peligro de accidentes para los pasajeros en caso de frenadas repentinas.
- Consulte con su distribuidor antes de practicar orificios en la carrocería del vehículo.
- El agua de lluvia suele llegar hasta el área del piso cerca de la puerta. Evite efectuar la instalación en el asiento del conductor, ya que el equipo representaría un inconveniente durante la conducción del vehículo.
- Al efectuar instalaciones debajo del asiento delantero, tenga en cuenta el deslizamiento del asiento. Es de suma importancia evitar que los cables puedan quedar atrapados en el riel del asiento, ya que esto podría ocasionar un cortocircuito.
- La eficiencia de refrigeración es afectada si las instalaciones se efectúan en lugares expuestos a fuentes de calor, tales como cerca de la salida de la calefacción, en la guantera o debajo de las alfombras del piso que estén fuertemente cerradas.
- Desconecte el terminal del borne negativo de la batería, a fin de evitar cortocircuitos antes de efectuar la conexión del sistema. Al finalizar la instalación, verifique todas las conexiones una vez más para asegurarse de que todo esté correcto. Instale nuevamente todas las partes del vehiculo desmontadas para la instalación. Conecte el cable al borne negativo de la batería.

Utilizando un ángulo de montaje



Con cinta mágica



Precauciones

- Regule el acondicionador de aire o el calefactor para lograr temperaturas adecuadas, ya que puede haber cambios extremos de temperatura durante el verano o el invierno.
- Utilice esta función cuando maneje si el ruido exterior es demasiado alto.
- Debe tenerse suficiente cuidado contra la sobredescarga de batería causada por la operación prolongada de la unidad en un volumen alto cuando el motor está detenido o marchando en vacío.

En caso de problemas
Cuando la unidad no opera apropiadamente, póngase en contacto con su distribuidor o con la estación de servicio PIONEER autorizada más cercana.

Especificaciones

Fuente de alimentación
. . . . . 14,4 V de CC (10,8 a15,6 V permisible)
Sistema de tierra . . . . . Tierra negativa
Dimensiones . . . . . 120(An) x 25(Al) x 150(Pr) mm
Peso . . . . . 0,5 kg
Ganancia . . . . . −2 dB
Control de nivel del altavoz auxiliar de graves
. . . . . −15 — +15 dB
Respuesta de frecuencia . . . . . 10 — 30.000 Hz (±1 dB)
Distorsión . . . . . 0,05% (1 kHz, 70 mV)
Relación señal a ruido . . . . . 99 dB (Red IEC-A)
Frecuencia de transición . . . . . 50 Hz/80 Hz/120 Hz
Declive de frecuencia de transición . . . . . 12 dB/octava
Interruptor de fase . . . . . Normal/inversa
Impedancia de entrada . . . . . 22 kΩ
Impedancia de salida . . . . . 1 kΩ
Nivel máximo de salida . . . . . 250 mV

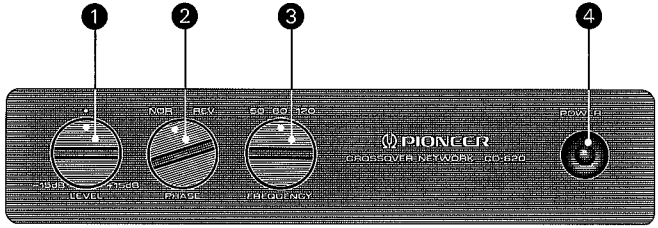
Nota:
Las especificaciones y el diseño sujetos a posibles modificaciones, debido a mejoras, sin previo aviso.

ESPAÑOL

Caratteristiche

- Controllo di subwoofer per l'aggiustamento del suono della gamma bassa al livello desiderato.
- Unità di commutazione di fase del subwoofer per un'unione orecchiabile dell'uscita del subwoofer e l'uscita degli altri altoparlante.
- Unità di commutazione di frequenza per una commutazione a 3 punti del filtro di passo basso e del filtro di passo alto in coerenza con le caratteristiche acustiche del veicolo e con gli altoparlanti usati.

Nomenclatura e Uso



❶ Controllo del livello del subwoofer

Permette l'aggiustamento del livello dell'uscita del subwoofer. Servitevi di questo controllo per regolare la gamma bassa dell'uscita.

❷ Interruttore di fase

Permette il commutazione di fase del subwoofer. Normalmente, questo interruttore deve rimanere nella posizione NOR (normale). Collocatelo nella posizione REV (fase inversa) per cambiare la fase secondo la posizionme degli altoparlanti e secondo il tipo della musica.

❸ Inerruttore di crossover della frequenza

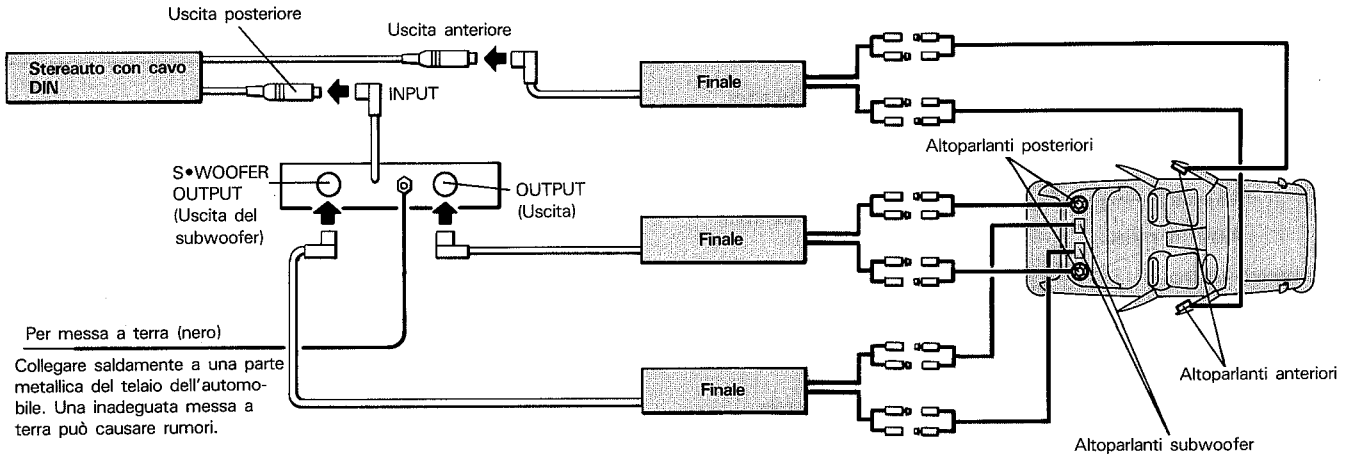
Permette la commutazione di crossover della frequenza del subwoofer fra il limite superiore della gamma bassa (LOW) e il limite inferiore della gamma media alta (HIGH). Teoreticamente, questa importazione viene fatta considerando tali fattori come le caractteristiche acustiche del veicolo, gli altoparlanti usati e il genere di musica che ascoltate. Però, potete benissimo sperimentare per trovare l'impostazione che rende il suono migliore.

❹ Indicatore di accensione

Viene illuminato quando l'unità è accesa (ON).

Collegamento delle Unità

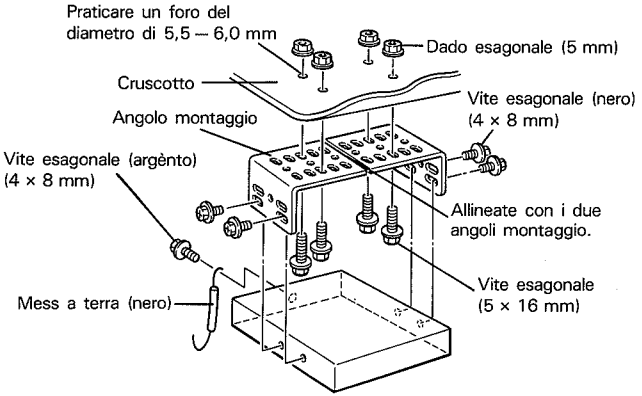
- Si consiglia di tare un collegamento provvisorio e di controllare il funzionamento dell'unità prima di completare l'installazione.
- Leggere il manuale d'istruzioni del finale per ulteriori informazioni sulle modalità di collegamento degli altoparlanti e dei cavi di alimentazione.
- Evitare che l'estremità del cavo d'ingresso di questa unità venga a contatto con i cavi degli altoparlanti del finale per evitare fastidiosi rumori di sottofondo.
- Se la distanza fra questa unità ed il finale fosse eccessiva per permettere un adeguato collegamento, si prega di acquistare il cavo di prolunga per componenti per auto.



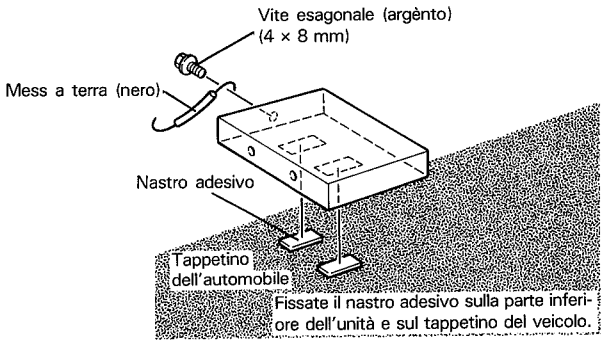
Installazione

- Assicurarsi di utilizzare gli accessori forniti e di installare l'unità correttamente. Utilizzando accessori diversi da quelli previsti si può danneggiare l'amplificatore.
- Installare l'amplificatore in modo da non compromettere la libertà di movimento del conducente e la sicurezza dei passeggeri nel caso di frenate improvvise.
- Farsi consigliare da personale competente prima di forare lo chassis.
- Non installare l'amplificatore in posti che possono compromettere la capacità di dissipazione; ad es. vicino alle bocchette di uscita del riscaldamento, nel cassetto portaoggetti della plancia, etc.
- La pioggia penetra facilmente all'interno dell'automobile bagnango il tappetino vicino alla portiera. Evitare l'installazione sul sedile del conducente poiché portebbe causare disturbi durante la guida.
- Per l'installazione sotto il sedile anteriore, assicurarsi che le guide di scorrimento del sedile non siano ostruite. Inoltre, fare particolare attenzione a non lasciare i cavi vicino al meccanismo di scorrimento del sedile poichè potrebbero danneggiarsi e causare cortocircuiti.
- Per evitare cortocircuiti, scollegare provvisoriamente il morsetto negativo della batteria della vettura prima di iniziare il cablaggio. Terminatolo, controllare accuratamente tutti i collegamenti prima di ricollegare il morsetto negativo della batteria.

Quando L'angolo di Montaggio Viene Usato


Praticare un foro del diametro di 5,5 – 6,0 mm
Dado esagonale (5 mm)
Cruscotto
Vite esagonale (nero) (4 × 8 mm)
Angolo montaggio
Vite esagonale (argènto) (4 × 8 mm)
Allineate con i due angoli montaggio.
Vite esagonale (5 × 16 mm)
Mess a terra (nero)

Uso di Nastro Adesivo


Vite esagonale (argènto) (4 × 8 mm)
Mess a terra (nero)
Nastro adesivo
Tappetino dell'automobile
Fissate il nastro adesivo sulla parte inferiore dell'unità e sul tappetino del veicolo.

Precauzioni

- In estate o in inverno quando la temperatura varia notevolmente, accendere il condizionatore d'aria o il riscaldamento per mantenere la temperatura su valori normali.
- Usare questa funzione durante la guida quando il rumore esterno è troppo forte.
- Evitare di scaricare la batteria utilizzando l'unità a lungo ad un livello sonoro troppo alto mentre il motore è fermo o al minimo.

In caso di guasti
Quando l'unità non funziona regolarmente, contattare il proprio rivenditore o il centro di servizio autorizzato PIONEER di zona.

Caratteristiche Tecniche

Alimentazione	CC 14,4 V (10,8—15,6 V permissibili)
Collegamento a terra	Tipo negativo
Dimensioni	120(L) x 25(A) x 150(D) mm
Peso	0,5 kg
Guadagno	−2 dB
Controllo subwoofer del livello	−15 — +15 dB
Risposta in frequenza	10 — 30.000 Hz (±1 dB)
Distorsione	0,05% (1 kHz, 70 mV)
Rapporto segnale/rumore	99 dB (rete IEC-A)
Frequenza del punto di incrocio	50 Hz/80 Hz/120 Hz
Inclinazione del punto di incrocio	12 dB/ottava
Interruttore di fase	Normale/inverso
Impedenza d'ingresso	22 kΩ
Impedenza di uscita	1 kΩ
Livello massimo di uscita	250 mV

Nota:
A causa delle continue migliorie, le caratteristiche tecniche e costruttive potranno subire modifiche senza preavviso.

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION
4-1, Meguro 1 chome, Meguro-ku, TOKYO, 153, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V.
Keetberglaan 1, 2740 Beveren, Belgium
TEL: 03/775.28.08

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 580-9911

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
505 Cochrane Drive Markham, Ontario L3R 6B8, Canada

Printed in Japan
Imprimé au Japon
<CZR2066-A>E

<88F02E5M01>